

Język angielski w PDF

False friends

<http://www.uczciejezyka.pl/aplikacje-mobilne-jezyki/angielski/>

False friends to określenie na słowa i zwroty, które łatwo pomylić z polskimi odpowiednikami. Jednym z najczęściej słyszanych i błędnie używanych angielskich słów jest "**concrete**", które wcale nie oznacza polskiego *konkretnie*, lecz *beton*. *Konkretny* po angielsku to "**substantial**".

Poznaj poniższe słówka i staraj się ich nie mylić!

W pierwszej linijce:

słówko angielskie, które błędnie nam się kojarzy, i tłumaczenie na polski.

W drugiej linijce:

polskie słówko i właściwe tłumaczenie na angielski.

accord - zgoda, porozumienie
akord - chord

actual - rzeczywisty, faktyczny
aktualny - present, current

advocate - zwolennik
adwokat - barrister

affair - sprawa, romans, interes
afera - scandal, swindle

agenda - porządek dzienny, terminarz
agenda - department, branch

alley - zaułek, uliczka
aleja - avenue

antenna - czułek
antena - aerial

assist - pomagać
asystować - accompany

audition - przesłuchanie aktorskie
audycja - programme, broadcast

auditorium - sala wykładowa, miejsce zebrań publicznych
audytorium - audience, group of listeners

baton - batuta
baton - chocolate bar

billion - miliard
bilion - trillion

brat - bachor
brat - brother

buffet - kredens, szwedzki stół
bufet - snack bar, cafeteria

cabinet - szafka
gabinet - surgery

chef - szef kuchni
szef - boss

clay - glina, fajans
klej - glue

closet - szafa w ścianie
klozet - toilet, lavatory

combatant - walczący, bojownik
kombatant - veteran

complement - dopełnienie
komplement - compliment

compositor - zecer
kompozytor - composer

concrete - betonowy
konkretny, istotny - substantial

concurrence - współpraca, zgodność
konkurencja - rivalry, competition

conductor - dyrygent
konduktor - inspector

confection, confectionery - słodycze
konfekcja - ready-made clothes, clothing

confident - pewny siebie
konfident - informer

consequent - wynikający, następny
konsekwentny - consistent, constant

convenience - wygoda
konwenans - custom

creature - stworzenie, istota żywa
kreatura - scoundrel, contemptible person

data - dane
data - date

demoralise - zniechęcać
demoralizować - deprave

desk - biurko, pulpit
deska - wooden plank

disposition - usposobienie
dyspozycja - disposal, order, instruction

divan - otomana
dywan - carpet

dress - sukienka
dres - tracksuit

eventual - ostateczny, końcowy
ewentualny - possible

evidence - dowód, świadectwo
ewidencja - records, files

expedient - środek doraźny
ekspedient - shop assistant

expertise - biegłość
ekspertyza - experts report

extra - dodatkowy, zbędny
ekstra - great, super

fabric - tkanina, wyrób
fabryka - factory

fart - bąk (wypuszczenie gazów)
szczęście, fart - luck

fatal - śmiertelny
fatalny - terrible

genial - uprzejmy, towarzyski
genialny - of genius

hazard - zagrożenie, niebezpieczeństwo
hazard - gambling

herb - zioło
herb - coat of arms

kit - zestaw
kit - putty

knot - węzeł
knot - wick, knot świecy - candlewick

lecture - wykład
lektura - reading

local - miejscowy, lokalny
lokal - premises

lot - działka
lot (np. samolotu) - flight

lunatic - wariat, szaleniec
lunatyk - somnambulist, sleepwalker

manifest - ujawnić
manifest - manifesto

mark - ocena
marka - make (of a car)

miserable - nieszczęśliwy, żaloszny
mizerny - ill-looking, wan

misery - nieszczęście
mizeria - cucumber salad

mole - kret (mole [chemia] - mol)
mól (owad) - moth

novel - powieść
nowela - short story

obscure - ciemny, mało znany
obskurny - dingy, sordid, shabby

obstruction - przeszkoda
obstrukcja - constipation

ordinary - zwyczajny, zwykły
ordynarny - rude, offensive, vulgar, obscene, raunchy

paragon - ideał, archetyp
paragon - receipt

paragraph - akapit
paragraf - section, clause

pasta - makaron
pasta - paste

pathetic - żaloszny
patetyczny - pompous

pension - emerytura
pensja - salary, wage

physician - lekarz
fizyk - physicist

policy - regulamin, zasady
polityka - politics

portmanteau - walizka
portmonetka - purse

post - poczta, posterunek
post - fasting

preservative - konserwant
prezerwatywa - condom

prospect - szansa, perspektywy
prospekt - prospectus, leaflet

pupil - uczeń w szkole podstawowej, żrenica
pupil - pet, favourite

quota - limit, udział
kwota - amount

race - rasa, wyścig
rejs - cruise, voyage

rapport - dobry kontakt, zrozumienie, współczucie
raport - report

receipt - paragon
recepta - prescription

rent - czynsz, wynajem
renta - pension, annuity

rumour - plotka, pogłoska
rumor - noise

speaker - głośnik, mówca
spiker - announcer

stage - etap
staż - training

successful - zakończony powodzeniem
sukcesywny - gradual

windy - wietrzny
winda - elevator

sympathy - współczucie, zrozumienie, kondolencje
sympatia - liking

wagon - wóz
wagon - carriage, car

i jeszcze kilka:

adapter- urządzenie łączące dwa rodzaje przewodów lub standardów

gramofon - adapter do odtwarzania muzyki z płyt gramofonowych

to address - kierować do kogoś, umieszczać adres

arrest - zatrzymanie, np. cardiac arrest to ustanie akcji serca

garage - warsztat samochodowy

impression - odcisk, odbitka

camera - aparat fotograficzny

mandate - upoważnienie

minister - ksiądz, pastor

narcotic - środek znieczulający

order - porządek, zamówienie, zakon

paper - praca naukowa, gazeta

project - przedsięwzięcie

student- uczeń dowolnej szkoły

table - stół

uczsiejezyka.pl